

www.ketab.ir

لحظه‌ی اوج

چگونه قدرت بخشیدن به زنان دنیا را تغییر می‌دهد

نویسنده: ملیندا گیتس
مترجم: منصور بیگدلی

لحظه‌ی اوج

چگونه قدرت بخشیدن به زنان دنیا را تغییر می‌دهد

نویسنده: ملیندا گیتس

مترجم: منصور بیگدلی

ویراستار: گروه ویراستاران نشر بهارسبز

صفحه‌آرا: یاسر عزآباد

طراح جلد: مهدی انوشیروانی

لیتوگرافی: صاحب

چاپ و صحافی: کیمیا

تهران، خیابان انقلاب، خیابان
۱۲ فروردین، کوچه بهشت‌آیین،

پلاک ۱۰

تلفن: ۰۲۶۲۲۹۰۱-۳

پستی: ۱۳۱۴۹۶۳۹۹۰

پست الکترونیک:

info@baharesabz.ir

شانی سایت: فروشگاه

ایریت

www.baharesabz.com

نوبت چاپ: دوم، پاییز ۱۳۹۸

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۳۷۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۲۹-۰۲-۸

حق چاپ محفوظ است.

این کتاب ترجمه‌ای است از

The Moment of lift

How empowering women
changes the world

Melinda Gates

سرشناسه: گیتس، ملیندا، ۱۹۶۴-م.

Gates, Melinda, ۱۹۶۴-

عنوان و نام پدیدآور: لحظه‌ی اوج: چگونه قدرت بخشیدن به زنان دنیا را تغییر می‌دهد/ اثر

ملیندا گیتس؛ ترجمه منصور بیگدلی

مشخصات نشر: تهران: بهارسبز، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۲۷۴ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۲۹-۰۲-۸

وضعیت فهرست نویسی: فیا

پادداشت: عنوان اصلی: The moment of lift: how empowering women changes the

world, ۲۰۱۹.

عنوان دیگر: چگونه قدرت بخشیدن به زنان دنیا را تغییر می‌دهد.

موضوع: فمینیسم

Feminism

موضوع: زنان -- وضع اجتماعی

Women -- Social conditions

موضوع: زنان -- وضع اقتصادی

Women -- Economic conditions

موضوع: برابری

Equality

شناسه افزوده: بیگدلی، منصور، ۱۳۵۶-، مترجم

رده بندی کنگره: HQ۱۱۵۵

رده بندی دیویی: ۴۲/۳۰۵

شماره کتابشناسی ملی: ۵۷۷۹۰۰۹

۹	مترجم
۱۱	پیش‌گفتار
۱۵	صعود یک ایده عالی
۴۰	قدرت بخشیدن به مادران
۶۵	همه چیزهای خوب
۹۸	غلبه بر خجالت
۱۲۴	نابرابری خاموش
۱۶۰	وقتی دختری هیچ صدایی ندارد
۱۸۴	دیدن تبعیض جنسیتی
۲۰۹	ساختن یک فرم‌نگ جدید
۲۴۹	بگذار قلبت بشکند
۲۷۰	سخن پایانی
۲۷۱	درباره نویسنده

بدیهیات زندگی گاهی به چشم می‌آیند. زحمات یکی از عزیزانمان غالباً نادیده گرفته می‌شود و آن شخص کسی نیست جز مادر یا همسر که تلاش شبانه‌روزی او در انجام کارهای مردمان به پنهان مانده و نادیده انگاشته می‌شود. البته در جوامع امروزی تعداد بیشتری از زنان پا به پای مردان بیرون از خانه نیز به کار و فعالیت‌های اقتصادی می‌پردازند که این خود بار زندگی را بر دوش آن‌ها دوچندان می‌کند. در این بین، شنیدن صدای زنان و دختران می‌تواند نقش به‌سزایی در موازنه قدرت، تقسیم کار و بهبود شرایط در خانه و محل کار و اجتماع داشته باشد.

به امید روزی که همه صداهای خاموش و ناشنیده در تمام جوامع شنیده شود و به آن‌ها بها داده شود تا جامعه‌ای برابر و مترقی تر داشته باشیم.

کتاب پیش‌رو، داستان فعالیت‌های بشردوستانه ملیندا گیتس و بنیاد گیتس و صدای افشار مختلف زنانی است که به تنهایی صدایی ندارند و این‌که چگونه با قدرت بخشیدن به آن‌ها، توانستند صدای خود را به دست آورده و تغییری ایجاد کنند.

منصور بیگدلی

راه‌های ارتباط با مترجم: ایمیل یا هو، تلگرام، اینستاگرام @mansbigdeli